

**Dodatok č. 6**  
**k Zmluve o úvere č. 345/AUOC/12**

(ďalej „Dodatok“)

uzatvorený medzi zmluvnými stranami:

**Slovenská sporiteľňa, a. s.**

Tomášikova 48  
832 37 Bratislava  
IČO: 00 151 653

zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sa, vložka č. 601/B  
(ďalej „Banka“)

a

Obchodné meno/názov: **VADAŠ, s.r.o.**  
Adresa sídla: Pri Vadaši 2, Štúrovo 943 01  
IČO: 34 136 215

zastúpená konateľom

Príezvisko, meno, titul: Hogenbuch Endre, Ing.

zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Nitra, oddiel Sro, vložka č. 2077/N  
(ďalej „Dlžník“)

I.

**Úvodné ustanovenia**

1. Banka a Dlžník uzatvorili dňa 28.12.2012 Zmluvu o úvere č. 345/AUOC/12 v znení Dodatku č. 1 zo dňa 08.01.2013, Dodatku č. 2 zo dňa 20.06.2013, Dodatku č. 3 zo dňa 27.11.2013, Dodatku č. 4 zo dňa 28.02.2014 a Dodatku č.5 zo dňa 03.09.2014 (ďalej len „Úverová zmluva“).
2. Banka poskytla Dlžníkovi na základe Úverovej zmluvy Úver v nasledovnej výške, forme a za podmienok uvedených v Úverovej zmluve:

Úverový rámec:	<b>EUR 4 657 344,-</b> slovom: štyr milióny šesť stopäťdesiat sedem tisíc tristo štyridsať štyri eur  poskytnutý ako: <ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Splátkový úver č.1</b> vo výške <b>2.500.000,-EUR</b> slovom: dvamiliónypäťstotisíc EUR, zostatok Istiny Splátkového úveru č.1 ku dňu podpisu Dodatku je vo výške 2.398.999,90 EUR</li><li>• <b>Splátkový úver č. 2</b> vo výške <b>1.307.344,- EUR</b> slovom: jedenmilióntriosedemtisícristoštyridsaťštyri EUR, zostatok Istiny Splátkového úveru č.2 ku dňu podpisu Dodatku je vo výške 554.288,04 EUR</li><li>• <b>Kontokorentný úver č.1</b> vo výške <b>250.000,- EUR</b>, slovom: dvestopäťdesiat tisíc EUR</li><li>• <b>Kontokorentný úver č. 2</b> vo výške <b>300.000,- EUR</b>, slovom: tristotisíc EUR, splatený dňa 31.08.2014</li></ul>
----------------	--

3. Zmluvné strany sa dohodli:

- a) na zmene splatnosti Kontokorentného úveru poskytnutého na základe Úverovej zmluvy tak, že táto nastane dňom započítania v zmysle písm. b) tohto bodu,
- b) Pohľadávka Banky alebo jej časť, ktorá vznikla poskytnutím Kontokorentného úveru na základe Úverovej zmluvy, bude Dlžníkom splatená tak, že takto vzniknutá Pohľadávka Banky alebo jej časť zanikne započítaním oproti pohľadávke Dlžníka na poskytnutie Kontokorentného úveru v zmysle tohto Dodatku v okamihu, keď Dlžníkovi začne po splnení všetkých podmienok, uvedených v dodatku plynúť Lehota na poskytnutie Úveru (nie však skôr ako dňa 30.11.2014). V prípade, ak započítaním nebude splatená celá Pohľadávka Banky z Úverovej zmluvy, splatí túto Dlžník z vlastných peňažných prostriedkov,
- c) na navýšení Kontokorentného úveru č.1 na 400.000,- EUR za podmienok uvedených v Dodatku.

**II.**  
**Obsah Dodatku**

1. Banka a Dlžník sa týmto dohodli, že:

- a) ustanovenie čl. I. **Základné podmienky**, bodu 1.3 **Základné podmienky Rámca pre Kontokorentné úvery** sa vypúšťa a nahrádza sa ustanovením, ktoré znie:

**1.3 Základné podmienky Rámca pre Kontokorentné úvery:**

Výška Rámca pre Kontokorentné úvery:	EUR 400.000,- slovom: štyristotisíc eur
Konečná splatnosť Rámca pre Kontokorentné úvery:	31.10.2015

- b) ustanovenie čl. I. **Základné podmienky**, bodu 1.3.1 **Základné podmienky Kontokorentného úveru č.1**, ktoré sa týka Výšky Kontokorentného úveru a Konečnej splatnosti Úveru sa vypúšťa a nahrádza sa ustanovením, ktoré znie:

Výška Kontokorentného úveru:	EUR 400.000,- slovom: štyristotisíc eur <ul style="list-style-type: none"><li>• odo dňa splnenia Odkladacích podmienok podľa bodu 2. čl. II. Dodatku do dňa 31.05.2015 určená sumou 400.000,- EUR, slovom: štyristotisíc EUR</li><li>• odo dňa 01.06.2015 do dňa 30.06.2015 určená sumou 375.000,- EUR, slovom: tristosedemdesiatpäťtisíc EUR</li><li>• -odo dňa 01.07.2015 do dňa 31.07.2015 určená sumou: 350.000,- EUR, slovom: tristopäťdesiatštyritisíc EUR</li><li>• -odo dňa 01.08.2015 do dňa 31.08.2015 určená sumou: 325.000,- EUR, slovom: tristodvadsaťpäťtisíc EUR</li><li>• odo dňa 01.09.2015 do dňa 30.09.2015 určená sumou: 300.000,- EUR, slovom: tristotisíc EUR</li><li>• odo dňa 01.10.2015 do dňa Konečnej splatnosti Kontokorentného úveru určená sumou: 275.000,- EUR, slovom: dvestosedemdesiatpäťtisíc EUR</li></ul>
	Mena, v ktorej možno Kontokorentný úver poskytnúť: EUR
	Ak je Kontokorentný úver alebo jeho časť poskytnutá v inej mene ako mena EUR, výška Kontokorentného úveru sa prepočítava na dennom základe a stanovuje sa vo výške ekvivalentu Výšky Kontokorentného úveru v mene, v ktorej je vyjadrený, prepočítanej podľa aktuálneho kurzového lístka ECB

	v deň konverzie. Suma skutočne poskytnutých peňažných prostriedkov, ktorá v danom dni prevyšuje takto stanovenú Výšku Kontokorentného úveru je považovaná za Nepovolené prečerpanie.
Konečná splatnosť Úveru:	<b>31.10.2015</b>

c) ustanovenie **čl. I. Základné podmienky**, bod 1. sa dopĺňa ustanovením bodu 5., ktoré znie:

5. Ak si zmluvné strany pri Úvere dohodli ako typ Úrokovej sadzby Referenčnú sadzbu, Dlžník súhlasí, že ak výška Referenčnej sadzby dosiahne ku Dňu stanovenia zápornú hodnotu, t.j. hodnotu nižšiu ako 0% ročne, je Banka oprávnená pre účely stanovenia výslednej Úrokovej sadzby zaradiť hodnotu Referenčnej sadzby pre dané Obdobie úrokovej sadzby vo výške 0% ročne.

2. Podmienkou zmeny Konečnej splatnosti Kontokorentného Úveru a navýšenia Kontokorentného úveru je splnenie nasledovných podmienok Dlžníkom a uzatvorenie Dodatku k Úverovej zmluve:

- predloženie i) písomného potvrdenia Centrálného registra zmlúv vedenom Úradom vlády SR o zverejnení Dodatku s jeho prílohami a súčasťami v prípade, ak Dlžník zverejňuje dodatok v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR podľa osobitného predpisu, alebo ii) predloženie písomného vyhlásenia Dlžníka o zverejnení Dodatku s jeho prílohami a súčasťami na webovom sídle Dlžníka, alebo v Obchodnom vestníku, s obsahom akceptovateľným Bankou;
- Úverová zmluva ako aj zmluvy vzniknuté na jej základe, ktoré bolo treba v zmysle Úverovej zmluvy uzavrieť pred čerpaním Úveru sú v zmysle slovenského práva platné a účinné a boli zriadené a vznikli všetky Zabezpečenia podľa Úverovej zmluvy.

3. Ostatné ustanovenia Úverovej zmluvy nie sú týmto Dodatkom dotknuté.

### III. Poplatky

1. V súvislosti s uzatvorením tohto Dodatku je Dlžník povinný zaplatiť Banke nasledovné poplatky:

Poplatok za revolving/prolongáciu objemu Úveru:	500,- EUR slovom: päťsto eur
---	---------------------------------

### IV. Záverečné ustanovenia Dodatku

1. Všetky právne vzťahy vyslovene neupravené v tomto Dodatku sa budú riadiť príslušnými ustanoveniami Úverovej zmluvy, Úverových podmienok, VOP, Obchodným zákonníkom a ostatnými právnymi predpismi, a to v tomto poradí.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že ich vzájomné právne vzťahy sa budú, podľa § 262 Obchodného zákonníka, spravovať podľa príslušných ustanovení Obchodného zákonníka.
3. V prípade, ak je Dlžník povinnou osobou v zmysle zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov, Dodatok nadobúda platnosť dňom podpisu obidvomi zmluvnými stranami a účinnosť Obchodný deň nasledujúci po dni doručenia písomného vyhlásenia Dlžníka Banke o zverejnení tohto Dodatku platnom znení s jeho prílohami a súčasťami v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky alebo na webovom sídle Dlžníka, alebo v Obchodnom vestníku v zmysle § 47a Občianskeho zákonníka. V prípade, ak Dlžník zverejňuje Dodatok v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky, písomné vyhlásenie Dlžníka podľa predchádzajúcej vety môže byť nahradené písomným vyhlásením Centrálného registra zmlúv o zverejnení Dodatku. Zmluvné strany sa dohodli, že Dlžník zverejní Dodatok a všetky jeho prílohy a súčasťami a doručí Banke písomné vyhlásenie o zverejnení Dodatku lehote troch mesiacov odo dňa

- \* podpisu Dodatku zmluvnými stranami, a to tomu Obchodnému miestu Banky, ktoré mu poskytlo Bankový produkt alebo službu na základe Úverovej zmluvy. V prípade, ak Dlžník nedoručí písomné vyhlásenie v zmysle predchádzajúcej vety, alebo ak Dodatok nebude zverejnený iným spôsobom, Dodatok nenadobudne účinnosť, zmluvné strany nie sú Dodatkom viazané a Dodatok sa zrušuje od počiatku.
- 4. Zmluvné strany prehlasujú, že si tento Dodatok riadne prečítali, porozumeli jeho obsahu, že ho neuzatvorili za nápadne nevýhodných podmienok a v tiesni, na znak čoho ho podpisujú.
- 5. Tento Dodatok je vyhotovený v dvoch rovnopisoch, z ktorých jeden obdrží Banka a jeden Dlžník.

Banka:

V Banskej Bystrici, dňa 27.11.2014

**Slovenská sporiteľňa, a.s.**

Dlžník:

V Banskej Bystrici, dňa 27.11.2014

**VADAŠ, s.r.o.**

.....  
Ing. Eva Petrániová  
vedúci odd.  
Územná a miestna samospráva

.....  
Ing. Endre Hogenbuch  
konateľ

.....  
Bc. Branislav Slivka  
account manager VS II  
odd. Územná a miestna samospráva

*Totožnosť osôb podpisujúcich za Dlžníka overil:  
V Banskej Bystrici, dňa 27.11.2014*

.....  
Bc. Branislav Slivka  
account manager VS II  
odd. Územná a miestna samospráva